

**Генеральная Ассамблея**  
**Совет Безопасности**Distr.: General  
31 July 2001  
Russian  
Original: English

---

**Генеральная Ассамблея**  
**Десятая чрезвычайная специальная сессия**  
Пункт 5 повестки дня  
**Незаконные действия Израиля в оккупированном**  
**Восточном Иерусалиме и на остальной части**  
**оккупированной палестинской территории****Совет Безопасности**  
**Пятьдесят шестой год****Идентичные письма Временного Поверенного в делах**  
**Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при**  
**Организации Объединенных Наций от 31 июля 2001 года**  
**на имя Генерального секретаря и Председателя Совета**  
**Безопасности**

С глубоким сожалением сообщая Вам, что Израиль, оккупирующая держава, совершил еще одно чудовищное преступление против палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. Сегодня в рамках постоянно осуществляемой Израилем эскалации террора против палестинского народа израильский военный вертолет выпустил ракеты по зданию учреждения в городе Наблус, в результате чего были убиты восемь палестинцев из числа гражданских лиц, в том числе два брата 8 и 10 лет. Кроме того, в результате этого зверского израильского нападения получили серьезные ранения 15 палестинцев из числа гражданских лиц, в том числе мать двоих убитых детей. Это совершенное премьер-министром Ариэлем Шароном и его правительством новое военное преступление свидетельствует об их полном пренебрежении к жизням палестинских гражданских лиц, включая женщин и детей.

Вышеупомянутое военное преступление было совершено вслед за явным убийством шести палестинских гражданских лиц в городе Дженин в воскресенье, 29 июля 2001 года, в рамках проводимой Израилем политики адресных убийств. В тот же день оккупационные силы Израиля штурмовали, ранив при этом свыше 40 палестинских гражданских лиц, территорию Аль-Харам Аш-Шариф и мечеть Аль-Акса, с тем чтобы обеспечить защиту еврейским экстремистам, пытавшимся установить камень весом 4,5 тонны, символизирующий сооружение еврейского храма на месте этой мусульманской святыни. Эта незаконная акция, которая была разрешена высоким судом Израиля, рассчитана на изменение правового статуса и религиозного и культурного характера оккупированного Иерусалима, что означает грубое

нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности и четвертой Женевской конвенции 1949 года, касающейся защиты гражданских лиц во время войны.

Палестинское руководство считает, что премьер-министр Ариэль Шарон и его правительство в полной мере несут ответственность за эти военные преступления и за вытекающие из них последствия. Мы призываем международное сообщество в соответствии с международным гуманитарным правом призвать израильских официальных лиц и военнослужащих к ответу за подобные военные преступления, совершенные против палестинского народа. Кроме того, мы вновь обращаемся с призывом к Совету Безопасности подтвердить свою ответственность и принять необходимые меры в этой связи, особенно в отношении создания международных сил по наблюдению для защиты палестинских гражданских лиц, а также обеспечить соблюдение соответствующих резолюций Совета, норм международного права, международного гуманитарного права и существующих палестинско-израильских соглашений.

К сожалению, ежедневно продолжает возрастать число палестинцев, убитых в результате чрезмерного и неизбирательного применения силы израильскими оккупационными силами и проведения Израилем противоправной и преступной политики внесудебных убийств. Кроме того, еще большее число палестинских гражданских лиц получило ранения, в значительном количестве случаев серьезные и сопряженные с необратимыми увечьями. Со времени нашего последнего письма от 26 июля 2001 года на Ваше имя (A/ES-10/99-S/2001/742) израильские оккупационные силы убили еще 16 палестинцев, включая 2 палестинцев, убитых сегодня израильскими оккупационными силами в полосе Газа, в результате чего общее число жертв среди палестинцев достигло 549 человек.

Кроме того, я направляю Вам настоящее письмо в дополнение к нашим предыдущим 59 письмам на Ваше имя, касающимся этого серьезного и сохраняющегося положения на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и направленным в период с 29 сентября 2000 года по 27 июля 2001 года (A/55/437-S/2000/930; A/55/450-S/2000/957; A/55/466-S/2000/971; A/55/474-S/2000/984; A/55/490-S/2000/993; A/ES-10/39-S/2000/1015; A/ES-10/40-S/2000/1025; A/ES-10/42-S/2000/1068; A/ES-10/43-S/2000/1078; A/ES-10/44-S/2000/1093; A/ES-10/45-S/2000/1104; A/ES-10/46-S/2000/1107; A/ES-10/47-S/2000/1116; A/ES-10/48-S/2000/1129; A/ES-10/49-S/2000/1154; A/ES-10/50-S/2000/1173; A/ES-10/51-S/2000/1185; A/ES-10/52-S/2000/1206; A/ES-10/53-S/2000/1247; A/ES-10/54-S/2001/7; A/ES-10/55-S/2001/33; A/ES-10/56-S/2001/50; A/ES-10/57-S/2001/101; A/ES-10/58-S/2001/131; A/ES-10/59-S/2001/156; A/ES-10/60-S/2001/175; A/ES-10/61-S/2001/189; A/ES-10/71-S/2001/314; A/ES-10/72-S/2001/332; A/ES-10/75-S/2001/352; A/ES-10/76-S/2001/372; A/ES-10/79-S/2001/418; A/ES-10/80-S/2001/432; A/ES-10/81-S/2001/447; A/ES-10/82-S/2001/463; A/ES-10/83-S/2001/471; A/ES-10/84-S/2001/479; A/ES-10/85-S/2001/486; A/ES-10/86-S/2001/496; A/ES-10/87-S/2001/504; A/ES-10/88-S/2001/508; A/ES-10/89-S/2001/544; A/ES-10/90-S/2001/586; A/ES-10/91-S/2001/605; A/ES-10/92-S/2001/629; A/ES-10/93-S/2001/657; A/ES-10/94-S/2001/669; A/ES-10/95-S/2001/686; A/ES-10/96-S/2001/697; A/ES-10/97-S/2001/708; A/ES-10/98-S/2001/717 и A/ES-10/99-S/2001/742).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня, а также документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Марван Джилани  
Временный Поверенный в делах

---